

# The Image in Jungian Analysis

Active Imagination as a Transformative Function in Culture and Psychotherapy

The Fourth International Conference of Analytical Psychology

& Chinese Culture

心理分析中的意象

积极想象在文化与心理治疗中的转化作用

第四届心理分析与中国文化国际论坛

复旦大学

国际分析心理学会 (IAAP)、华人心理分析联合会 (CFAP) 联合主办

复旦社会发展与公共政策学院

复旦大学生心理教育中心、复旦心理分析与中国文化研究中心负责承办

华人心理治疗研究发展基金会 (TIP)、香港荣格心理分析研究院协办

2009年4月7-12日

复旦大学, 中国上海





# **The Image in Jungian Analysis Active imagination as a Transformative Function in Culture and Psychotherapy**

## **The Fourth International Conference of Analytical Psychology & Chinese Culture**

*sponsored by*  
*The International Association for Analytical Psychology and Fudan University*  
*Organized by*  
*The Chinese Association of Analytical Psychology*  
*The Institute of Analytical Psychology and Chinese Culture, Fudan University*  
*April 7-12, 2009*  
*Fudan University, Shanghai, China*

Sponsored by the International Association of Analytical Psychology (IAAP) and Fudan University, organized by the Chinese Association of Analytical Psychology, the Institute of Analytical Psychology and Chinese Culture at Fudan University, the fourth International Conference of Analytical Psychology and Chinese Culture will take place at Fudan University, Shanghai China, at April 7-12, 2009.

The theme of the conference is **The Image in Jungian Analysis: Active imagination as a transformative function in culture and psychotherapy**. A dynamic forum for analysts, psychologists and scholars from around the world will be offered by this conference as we explore the transformative possibilities in analytically informed work with images, a key feature of the Jungian approach to the psyche. The setting offers unique opportunities for directly engaging with Chinese culture, the people and the land. Presentations will be in English and Chinese with reciprocal translations.

In addition to invited presentations, this conference is open for presentations. Your participation is highly welcomed. **Please send proposals up to 500 words in English to Joe Cambray (e-mail: cambrayj@earthlink.net) and Heyong Shen (e-mail: shenheyong@fudan.edu.cn) before December 30, 2008.**

Shanghai is a fast growing city, with both ancient cultural heritage and modern achievements. The next World Exposition will be at Shanghai at 2010, with the theme of **Better City, Better Life**.



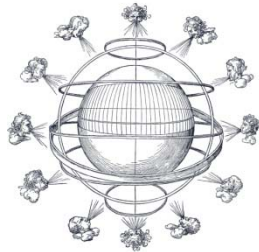
(overview of Shanghai, Pudong)



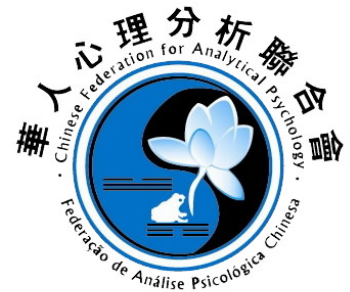
Fudan University is one of the top universities in China. During 1920s, the Psychology department at Fudan University was world renowned. Zibin Hall at Fudan University was home to a distinguished faculty of Chinese psychologists. The building and grounds could compare in beauty with Eno Hall at Princeton University, and the Laboratory of Ivan Pavlov.

Continuing in this tradition Professor Heyong Shen, a Jungian analyst, has set up the Institute for Analytical Psychology and Chinese Culture at Fudan University. He and his colleagues have organized a “China Jung Week” series, which has been operating successfully for several years now. This series is supported by the Swiss Government and the Forum for Analytical Psychology and Chinese Culture at Fudan University.

**Questions:** Contact Dr. Joe Cambray, IAAP President-elect or Professor Heyong Shen at the following email addresses: cambrayj@earthlink.net; shenheyong@fudan.edu.cn



**IAAP**  
International Association  
for Analytical Psychology



## 目 录

- 1, The Image in Jungian Analysis——心理分析中的意象，英文说明
- 3, 心理分析中的意象，第四届心理分析与中国文化国际论坛介绍
  - 4, 复旦大学心理分析与中国文化研究中心
  - 5, 复旦大学第二届“中国荣格学术周”
  - 6, 北京大学第一届“中国荣格学术周”
  - 6, 第一届心理分析与中国文化国际论坛
  - 7, 第二届心理分析与中国文化国际论坛
  - 9, 第三届心理分析与中国文化国际论坛
  - 11, 华人心理分析联合会简介
- 12, 天麓湖洗心岛：中国心理分析师和沙盘游戏治疗师的摇篮
- 15, 第四届心理分析与中国文化国际论坛注册信息
  - 附 1：大会日程（共 5 页）
  - 附 2：报名表格和注意事项（2 页）





由国际分析心理学会（IAAP）、国际沙盘游戏治疗学会（ISST）和华人心理分析联合会（CFAP）联合主办，复旦社会发展和公共政策学院暨复旦心理分析与中国文化研究中心承办的第四届心理分析与中国文化国际论坛：“心理分析中的意象：积极想象在文化与心理治疗中的转化作用”将于 2009 年 4 月 7 日至 12 日，在中国上海复旦大学举办。

国际分析心理学会主席 Hester Solomon(英国)，获选主席 Joe Cambray(美国)，副主席兼秘书长 Thomas Kelly(加拿大)，前任主席 Thomas Kirsch(美国)、Murray Stein(瑞士)、Luigi Zoja(意大利)、Christian Gaillard(法国)，资深心理分析师 Mario Jacoby, John Beebe, David Rosen 等国际著名心理分析家将前来与会并作大会期间的主题报告。会前工作坊（2009 年 4 月 7 日至 9 日）将由国际沙盘游戏治疗学会副主席 Rie Rogers Mitchell(美国)和国际意象体现学会（ISEI）主席 Robert Bosnak(荷兰)等主持，以心理分析与沙盘游戏治疗技术，积极想象与意象体现技术，及心理分析与梦的工作和神话原型心理剧等为主要内容。

第四届心理分析与中国文化国际论坛的主题，是“心理分析中的意象：积极想象在文化与心理治疗中的转化作用”。意象是人类心灵的符号，也是自然心性的载体；意象，包括原型和象征，正是荣格心理分析的重要特色。积极想象（Active Imagination）包含了从催眠经由自由联想的方法和技术性继承与发展，包含了个体潜意识与情结、集体无意识和原型，以及心灵的真实性和心灵自主性的精髓，充分发挥了中国文化元素的治愈作用，表现为当代备受关注的沙盘游戏（Sandplay Therapy）治疗和意象体现（Embodied Imagination）技术。

心理分析往往被称之为深度心理治疗，所追求的是心病仍需心药医，追求的是治愈与发展，造创与转化。荣格的分析心理学，包括沙盘游戏与意象体现技术，与中国文化有着内在的联系。荣格本人精读《易经》和中国哲学，所有荣格心理分析师都依然重视中国文化元素在当代心理治疗中的意义和作用。心理分析志愿者团队在“512 汶川大地震”的第一周，便赶赴震区开展灾后心理援助和心理重建工作，相继建立了北川中学心灵花园工作站、德阳东汽和德阳天元心灵花园工作站、都江堰心灵花园工作站和汶川水磨乡心灵花园工作站，体现与实践了心理分析专业技术和中国文化心理学的积极作用。

前三届心理分析与中国文化国际论坛分别于 1998，2002 和 2006 年举办，国内知名学者颜泽贤、王国健、刘鸣、杨佛兴、陈兵、张其成、张粹然、栾栋、曹础基、毕淑敏、孙时进、杨绍刚、杨广学、叶浩生、朱建军、喻阳、曾奇峰、施其嘉、吴和鸣、释明生、释耀智、释定空、释果智、龚隽、刘诚、陈传兴、王浩威、申荷永等相继参加，大会论文集：《灵性：分析与体验》、《灵性：意象与感应》、《灵性：伦理与智慧》已由广东教育出版社“心理分析与中国文化丛书”出版。此届国际论坛的报告与论文，也将以《灵性：治愈与转化》和《心理分析与积极想象》等专辑出版。

复旦大学具有深远的心理学传统，著名中国心理学家郭任远、章益、高觉敷等都是复旦大学的心理学教授。复旦大学早在 1923 年便建立了中国第一个心理学院，被誉为世界三大心理学院之一。复旦的子彬楼便是当年复旦心理学饮誉世界的见证。

子彬楼，建于 1920 年代初期的复旦心理学院大楼





复旦大学心理分析与中国文化研究中心受国际分析心理学会 (IAAP)、国际沙盘游戏治疗学会 (ISST)、国际意象体现学会 (ISEI) 和 华人心理分析联合会 (CFAP) 的支持。最近几年, 许多国际著名心理分析家相继前来复旦进行学术交流和讲学。



复旦大学社政学院书记严峰 (左 2)、复旦大学心理学系主任孙时进 (右 3)、西苑寺戒幢佛学院院长济群法师 (左 1)、欧洲荣格学院院长 Brigit Soubrouillard (右 2)、国际意象体现学会主席 Robert Bosnak (右 1), 东方心理分析研究中心理事长申荷永 (左 3) 一起为复旦大学心理分析与中国文化研究中心做揭牌仪式。



Thomas Kirsch (左) 在复旦大学光华楼做“荣格分析心理学与中国文化”的演讲。Thomas Kirsch 是 IAAP 前任主席, 国际著名心理分析师, 曾与荣格本人做过心理分析, 与 Joe Henderson 保持了四十余年的心理分析关系。他的主要著作《荣格心理分析师: 文化与比较的历史》已被翻译成中文出版。

Christian Gaillard (下), 法国著名心理分析师, 在其担任 IAAP 主席期间, 两度前来复旦大学做学术交流和专题演讲, 并对上海荣格发展小组进行专业督导。Christian Gaillard 以心理分析与艺术的研究著称世界。







美国荣格心理分析师 Kathy Mays(左)、英国荣格心理分析师 Ffiona Perigrinor(中)、欧洲荣格学院院长 Brigit Soubrouillard(右)均多次前来复旦讲学。



Robert Bosnak, 荷兰著名心理分析师, 国际意象体现学会主席, 已三次前来复旦大学进行学术交流和专题演讲。他的著作《探索梦的原野》已被翻译成中文出版。



Luigi Zoja, 意大利著名心理分析师, IAAP 前任主席, 2006 年意大利中国文化友好年的文化使者, 两度前来复旦大学进行学术交流和专题演讲。他的著作《父性: 历史、文化和心理的视野》已被翻译成中文出版。

2008 年 1 月 3 日至 7 日, 在复旦大学举办了第二届“中国荣格学术周”, 瑞士驻上海总领事 Mr. Frei, 欧洲荣格学院院长 Brigit Soubrouillard, 国际意象体现学会主席 Robert Bosnak, 复旦心理分析与中国文化研究中心主任申荷永等作为主讲人参与了这次学术交流。



复旦大学第二届中国荣格学术周主讲教授



复旦大学第二届中国荣格学术周合影



第一届“中国荣格学术周”2006年5月在北京大学举办。瑞士政府及瑞士外交部十分重视有关的文化交流，瑞士驻中国大使馆大使和文化参赞都积极参与了“中国荣格学术周”的活动。四位来自瑞士的荣格心理分析师和国内惟一具有荣格心理分析师资格的申荷永教授等主持了为期5天的专业研讨和学术交流。



北京大学首届“中国荣格学术周”组织者与主讲教师



北京大学首届“中国荣格学术周”参加者合影

第一届心理分析与中国文化国际论坛于1998年9月在广州华南师范大学和肇庆七星岩举行。30余位国际著名心理分析师和沙盘游戏治疗师及70余位国内学者参加了大会。国际分析心理学会主席 Luigi Zoja 在致辞中说，“能够对具有历史意义的第一届心理分析与中国文化国际论坛传达我的祝愿，使我感到非常愉快。荣格分析心理学会早已与中国和中国文化结下了深厚的渊源。我相信，若是荣格教授本人得知我们正在举行的这样一个会议，也一定会感到由衷的欣慰。”

瑞士爱诺思（Eranos）东西方文化基金会主席 Christa Robinson 在致辞中说，“梦并不是我们唯一的财富，但是它可以在一种深层的原型意义上，把我们不同的国家和人民联系为一个人类的整体。所以，这次会议也是一种特殊的机会，为我们开启一种具有无限意义的相互交流的体验，以此为基础，真正的会议将会超越可能分隔我们的种种障碍，而在人们的交流与理解之中产生。”

国际分析心理学会前任主席 Murray Stein 在致辞中说，“我希望，这（第一届心理分析与中国文化国际论坛）只是一种卓有成效的系列性学术交流的开端。当然，西方心理学已经从中国文化思想中受益匪浅，但是我仍然希望，目前正在开幕的心理分析与中国文化国际论坛，能够在将来达到东西方之间更为深入的相互理解与相互影响。”

美国加州整合学院 Leland van den Daele 在致辞中说，“荣格心理学提供了一种理解与整合人类心理与精神的理论和方法……荣格对中国文化的欣赏，也是对下一代学者们继续探索的期望。第一届心理分析与中国文化国际论坛便是这种探索的一个里程碑。这次会议是对中国学者们的呼吁，要对中国文化中丰富的

象征与心理的意义有所觉察并获得一种足够的认识……这次会议的期望是通过发现差异与同一，在东西方文化之间建立一种相互理解的桥梁。”



第一届心理分析与中国文化国际论坛开幕式





第一屆心理分析與中國文化國際論壇現場與主題報告和座談等

第二屆心理分析與中國文化國際論壇於 2002 年 9 月在廣州珠島賓館召開，五十餘位國際著名心理分析師和 100 餘位國內學者參加。國家衛生部副部長黃潔夫教授發來賀詞，其中提到：“心理分析是心理治療以及臨床心理學的重要基石，結合中國傳統文化研究心理分析有著深遠的意義，必能促進心理分析學術研究的深入。通過國際之間的相互學習和交流，我國的心理分析及文化心理學必能不斷發展，並能發揮其積極的心理教育和促進人們心理健康的作用。”

廣東省社會科學聯合會主席顏澤賢教授在致辭中說，“我相信，這次會議仍然是一次跨學科的高水平交流。‘東方與西方不再遙遠’曾是一句名言，心理分析與中國文化便是拉近東方與西方的一個基點。我們大家一起參與着這充滿意義的工作。”



第一屆心理分析與中國文化國際論壇合影

國際分析心理學會主席 Murray Stein 在致辭中說，“國際分析心理學會對發起和支持這種會議的熱情，可以追溯到榮格本人長期以來對西方心理學與東方哲學和宗教進行對話的關注。榮格感到，東方思想能彌補西方理性傳統的片面性缺陷。這種彌補非常重要。同時他也不同意全盤否定西方科學的成果。他認為東西方思想的相遇，不是舍此取彼，而是融會貫通。要做到這一點，必須本着互相關注、互相尊重的態度，進行真誠的對話。”

國際分析心理學會秘書長 Joe Cambrey 在致辭中說，“此次會議是國際分析心理學界的一次歷史性的盛會。作為第二屆，將有效加強自首屆會議以來雙方在探索與對話中已獲得的成果與共識……共時性是榮格心理學里最深刻、同時也最令人困惑的理論。這一理論尚未被西方主流的心理學研究所全面理解與包納。眾所周知，榮格在建立該理論時，受到中國《易經》所體現的東方智慧的影響。因此，今天有幸傾聽在座中國學者對中國這部最不尋常的古典著作的看法，對於西方心理分析學家而言，是十分寶貴的经历。最後，讓我們秉承交流和對話的精神，致力於本次會議所帶來的認識上的改變。”

國際分析心理學會前任主席 Thomas Kirsch 在致辭中說，“榮格向來對中國哲學保持濃厚的興趣，而且這對他的研究也產生重大影響。他与卫礼贤于 1929 年出版的《金花的秘密》是西方心理学专著首次就东方思想进行的探讨。荣格的共时性概念得益于他对易经的研究。在这两个学术领域中还有其他重叠交叉的地方。我深信在本届专业论坛上，这些问题将得到进一步的讨论。”

瑞士榮格學院院長 Brigitte Spillmann 在致辭中說，“榮格的集體無意識觀念本身便包含着多重文化的





意义，同时，荣格也总是对促进东西方文化的对话怀有兴趣和热情……因此，心理分析与中国文化国际论坛十分重要。我们希望，在此充满危机的世界上，通过沟通与交流，能够阻止产生诸多恶果的阴影投射，能够促进多文化间更好的理解。”

美国旧金山荣格学院院长 John Beebe 在致辞中说，“1998 年召开的第一届心理分析与中国文化国际论坛，预示了在荣格对于中国哲学和宗教的理解与中国对荣格心理学及其心理治疗方法的理解之间，可以而且能够进行富有意义的对话。而此次第二届会议表明，荣格与中国的对话将继续进行下去……我认为对东方和西方表示尊重的最好方式莫过于：存同求异，共同探讨双方未能取得一致的地方。这既是荣格的风格，也是中国的处世特点。”

瑞士爱诺思（Eranos）东西方文化基金会主席 Christa Robinson 在致辞中说，“‘用心去倾听’……这是所有人与人之间沟通和交流的实质性必然条件。若是有心中和谐，那么将会有真正意义上的相逢和会议，这种相逢和会议也将能激发灵感和促成转化，创造新的形式。分析心理学与丰富的中国文化的交流，一直都是我的心愿，你们身体力行推进此灵性事业，使我由衷欣慰。我深信此次国际论坛将获得其必然的成功，确信其对于加深不同文化相互理解的贡献。”

美国驻广州领事馆总领事 John J. Norris 在致辞中说，“（心理分析与中国文化国际论坛）这一学术盛会为学界的专家有效地创设了交流的平台，让来自全球各国的广大心理分析家、心理学家、学者能与中国同行进行面对面的对话。这种学术会议将使国际社区的每一群体得到更好的发展，使我们获得更美好的明天。



第二届心理分析与中国文化国际论坛开幕式



第二届心理分析与中国文化国际论坛大会现场（右）、主题报告 Luigi Zoja（左）与三位主要组织者 Joe Cambray、Murray Stein、申荷永（中）



第二屆心理分析與中國文化國際論壇合影

第三屆心理分析與中國文化國際論壇於 2006 年 9 月在廣州龍洞天麓湖洗心島畔舉行，百余位國際著名心理分析師和二百余位國內學者參加。國際分析心理學會前後 5 任主席同時出席，國際沙盤遊戲治療學會主席、秘書長及諸多沙盤遊戲治療師同時與會。

國際分析心理學會主席 Christian Gaillard 在致辭中說，“中國，特別是我們與中國以及中國文化的關係與交流，屬於一種真正的內在心靈的需要。因為從一開始，從國際分析心理學會成立的時候，甚至從榮格分析心理學和榮格心理分析建立的時候，就與中國和中國文化發生了這種內在的聯繫。於是，我相信，我們正向東方開放我們的心靈，而我同樣相信，這次國際論壇的主題，倫理與智慧，東方與西方，正是我們當今世界所面臨的迫切問題。”

華南師範大學校長王國健教授在致辭中說，“榮格的分析心理學與中國文化有着深刻的淵源。榮格教授本人在吸收中國文化精神來發展其心理分析體系的時候，也將中國文化傳向了世界。數千年歷史的中國文化蘊藏着豐富的人類深層心靈經驗，這可以是心理學和心理分析取之不竭的源泉。榮格先生已經為我們架起了一座溝通東西方文化的心理學橋梁，今天，來自世界各國的心理分析師和來自全國各地的心理學與中國文化學者們，在這座跨越東方和西方的橋上再次相遇。”

愛諾思東西方文化基金會主席 John Pragg 在致辭中說，“我最近很榮幸地讀到了國際分析心理學會 2004 年巴塞羅那大會的論文匯集。我在許多論文里發現了對於愛諾思的體驗，這讓我深深感動。我希望在將來，分析心理學與愛諾思基金會之間的聯繫將得到進一步的加強。當然，東方與西方之間更深入的對話從一開始就是愛諾思的主要目的之一，將來也仍將是愛諾思的主要宗旨。衷心祝願心理分析與中國文化國際論壇成果豐碩、圓滿成功！愛諾思將永遠向大家敞開，隨時提供援助。”

瑞士駐中國大使館專門發來賀電，“卡爾·古斯塔夫·榮格是瑞士的心理學家，他的思想奠定了分析心理學的基础。他同時也是促進東方與西方積極的文化交流和理解的先鋒。榮格與衛禮賢這位德國漢學家的相遇，在西方思想與中國傳統之間架設橋梁當中，起了決定性的作用。榮格認識到東方哲學和宗教能極大地豐富西方的心理學，因此在思想開放、多元文化的理解和相互尊重的基礎上，發起了東方與西方之間的對話。我們衷心希望‘心理分析與中國文化國際論壇’在豐富這一寶貴遺產方面獲得成功！”

國際分析心理學會前任主席 Thomas Kirsch 在致辭中說，“1994 年 8 月，我當時作為國際分析心理學會的主席，開始了國際分析心理學會與中國心理學的第一次正式接觸。自那時起，分析心理學的影響已經大大的加強了，這是非常了不起的。此次以‘倫理與智慧’為主題的國際論壇，包括許多以臨床實踐為主題的論文，我希望這表明對於個人分析的興趣也得到了很大的提高，我也相信，這也符合道家的原則。希望這次大會能圓滿成功，影響深遠。”





广东省社会科学联合会主席颜泽贤在致辞中说，“1994年，我曾与申荷永教授一起，邀请 Murray Stein 主席和 Thomas Kirsch 主席等代表国际分析心理学会访问中国，Murray Stein 主席称其为‘具有历史意义的访问’，回顾这 10 余年的历程，其深远的历史意义也正在逐渐显现。此届国际论坛以‘伦理和智慧：东方和西方’为主题，在注重心理分析方法与技术的同时，深入于内在心性的本质分析；既注重‘道’的体现，也注重‘德’的内含，吸引了来自国内外诸多领域的著名专家和学者。我相信这次大会也必将获得成功，衷心祝愿大家获得丰富与充实的感受，获得美妙和愉快的体验。”

国际分析心理学会被选主席 Hester Solomon 在致辞中说，“在此极其重要的第三届心理分析与中国文化国际论坛召开之际，特向大会致以最诚挚的问候，祝福大家就伦理与智慧：东方与西方这一话题，获得充分而深入的交流和探讨，并拥有激励人心而又丰富多彩的体验。在回顾会议参与者的名单和论文的题目时，我强烈地感受到，从伟大的东方和西方传统的角度来探询这些心理分析的深度领域，我们这次会议将迈出卓越的一步。”



第三届心理分析与中国文化国际论坛开幕式



第三届心理分析与中国文化国际论坛现场、主题报告和 IAAP、ISST 暨华人心理分析联合会主要负责人



第三届心理分析与中国文化国际论坛合影



## 華人心理分析聯合會介紹

華人心理分析聯合會（CFAP）總部設在澳門，在北京、上海、廣州、杭州、南京、成都、青島、哈爾濱、濟南和昆明等地設有分部，由國際分析心理學會（IAAP）暨國際沙盤遊戲治療學會（ISST）、國際意象體現學會（ISEI）中國發展組織，美國夏威夷東方智慧學院，廣東東方心理分析研究中心，廣州靈性教育有限公司、杭州東方心理分析研究所、華南師範大學心理分析研究所，復旦大學心理分析與中國文化研究中心等單位組成。

華人心理分析聯合會會長申荷永是復旦大學和華南師範大學教授，國際分析心理學會心理分析師，國際沙盤遊戲治療學會和美國沙盤遊戲治療學會心理治療師，國際意象體現學會創辦會員，同時也是 IAAP / ISST / ISEI 中國發展組織負責人，瑞士愛諾思（Eranos）東西方文化圓桌會議主讲人。

華人心理分析聯合會的名譽會長唐志堅先生，是澳門勞工子弟學校的創辦校長，澳門科技基金會主席；名譽會長顏澤賢先生，是廣東省社會科學聯合會主席，華南師範大學前任校長；名譽會長車文博先生是國際著名心理學家，中國心理學終身成就獎獲得者；副會長徐峰是廣東省政協常委，副會長羅少霞曾獲 2008 年南丁格爾獎，副會長高嵐是聯合國兒童基金會特聘專家，副會長范紅霞、劉建新、陳侃、曾美有，理事長柳蘊瑜、江雪華等均為心理分析博士、教授和資深心理醫生；諸多國內外知名人士和著名學者，擔任了華人心理分析聯合會的顧問。

在中國文化的基礎上，發展一種有效的心理分析理論，包括方法和技術，是我們的期望與努力。這種心理分析不僅可以運用在臨床水平，起到基本的心理治療的作用；而且能夠幫助人們心理的發展與創造，增進心理健康，發揮其心理教育的意義；同時，心理分析還可以在認識自我與領悟人生意義的水平上，獲得自性化體驗與天人合一的感受。以中國文化為基礎的心理分析，致力於心性真實意義的追求與實踐，致力於探索與呈現心靈所能達到的境界。

華人心理分析聯合會與國際分析心理學會暨國際沙盤遊戲治療學會合作，組織三年一屆的“心理分析與中國文化國際論壇”，與國際分析心理學會和瑞士政府合作，組織二年一屆的“中國榮格周：心理分析的理論與實踐”，與復旦大學心理分析與中國文化研究中心和華南師範大學心理分析研究所合作，支持心理分析與中國文化方向的博士、碩士和博士後及國內外訪問學者培養項目，支持《心理分析與中國文化叢書》、《心理分析新視野叢書》、《點金石心理分析叢書》、《心靈花園：沙盤遊戲治療叢書》等專業著作的出版，支持有關心理分析與中國文化的專業研究。

華人心理分析聯合會在“512 四川大地震”的第一周，即派出了以心理分析博士和碩士組成的專業志願者團隊，建立了北川中學心靈花園工作站、德陽東汽和德陽天元心靈花園工作站、汶川水磨小學心靈花園工作站和都江堰心靈花園工作站等專業心理援助和心理重建機構，與國際分析心理學會和國際沙盤遊戲治療學會合作，在四川震區舉辦了多次災後心理援助專業培訓，並且準備啟動在四川震區建立 100 個心靈花園工作站的项目，以及面向四川震區為期三年的心理分析與心理援助專業培訓計劃。華人心理分析會的主要成員，也在推動國內孤兒院心靈花園工作站建設的心理援助計劃。

華人心理分析聯合會下屬分支機構：華人沙盤遊戲治療學會（CSST）、華人意象體現技術學會（CSEI）、華人心理分析與中國文化研究會（CAPH）、華人心理分析基金會（CFPH）、心靈花園公益項目發展組織，以及華人心理分析聯合會各地辦事處。主要執行理事及各部門主要負責人：柳蘊瑜、劉建新、范紅霞、陳侃、江雪華、高嵐、尹立、王求是、李江雪、張敏、李春苗、趙冬梅、李英、項錦晶、宋斌、蔡成后、劉咏梅、劉正軍、姜麗、王會、向麗、周云、姜怡掬、劉芸、許浚、馮建國、李榮明、胡艾濃、牟旭景、代萬華、黃堅、厲云花等。

華人沙盤遊戲治療學會、華人意象體現技術學會、華人心理分析與中國文化研究會與國際沙盤遊戲治療學會、國際意象體現學會和國際分析心理學會接軌，提供專業資質認證，個人心理分析、專業督導和專業培訓。





## 天麓湖洗心島

中国心理分析师和沙盘游戏治疗师的摇篮



在广州北郊龙洞凤凰山的幽深处，有宁静怡人的天麓湖。天麓湖汇聚自然山泉，随心所欲形成了一个自然的湖心岛，那就是华心理分析联合会及东方心理分析研究中心所在地——洗心岛……



洗心岛取自《易经》系辞：圣人以此洗心。孔子曰：洁净精微易之教也。洁净精微以洗心，退藏于密以致远，氤氲交融，山泽通气，正是洗心岛的气氛与写照。





国际分析心理学会（IAAP）几任主席和许多著名心理分析师和沙盘游戏治疗师，都曾来访过洗心岛，并在这里进行专业培训和督导，赞美其为世界上最美丽的心理分析研究院。



- 1, 美国旧金山荣格学院院长 John Beebe
- 2, IAAP 前任主席 Murray Stein
- 3, Murray Stein, John Beebe, Joe Cambray 等
- 4, IAAP 获选主席 Joe Cambray
- 5, IAAP 主席 Christian Gaillard
- 6, 申荷永在洗心岛讲《易经》与心理分析

- 7, 意大利著名沙盘游戏治疗师 Eva Pattis
- 8, 法国著名心理分析师 Viviane Thibaudier
- 9, 纽约精神分析关系学派治疗师 Granham
- 10, IAAP 前任主席 Thomas Kirsch 和 Jean Kirsch
- 11, ISST 主席 Ruth Ammann, 秘书长 Eva Pattis, 申荷永
- 12, IAAP 前任主席 Murray Stein, 获选主席 Joe Cambray 等





心理分析与沙盘游戏专业培训  
前排左起：高岚、Eva Pattis/ISST 秘书长  
Kenneth Redpath/沙盘游戏治疗师  
Joyce Cunningham/国际沙盘游戏治疗杂志主编  
Ruth Amman/ISST 主席，申荷永，张敏



心理分析与意象体现技术专业培训  
前排左起：陈侃、仁空法师、申荷永  
Robert Bosnak/ISEI 主席、Jill Fisher/ISEI 秘书长  
Theo Cope、法密法师



心理分析与中国文化专业培训（2006）



心理分析与中国文化专业培训（2007）





# The Fourth International Conference of Analytical Psychology & Chinese Culture

## 第四届心理分析与中国文化国际论坛 大会日程安排

2009年4月9日			
全天	9:00 9:00	全天报到注册	复旦大学光华楼 东辅楼
下午	6:30 – 9:00	招待晚会 酒会、茶点、音乐、演艺……	复旦大学光华楼 东辅楼
2009年4月10日（周五）			
上午	9:00 – 9:40	大会开幕式与大会致辞 (集体合影)	复旦光华东辅楼-102
	9:40 – 10:30	大会主题报告	
		<b>Hester Solomon</b> (IAAP 主席, 英国资深心理分析师): 意象的预期功能与积极想象: 心理治疗中的转化	主持人: Paul Kugler (IAAP 秘书长, 美国资深心理 分析师)
	10:30 – 10:50	茶休	
	10:40 – 11:25	<b>刘大钧</b> (山东大学教授): 《易经》中的意象及其在文化中的转化作用	主持人: 申荷永 (复旦大学教授、华人心理分 析联合会会长)
	11:25 – 12:10	<b>John Beebe</b> (美国旧金山荣格学院院长、资深心 理分析师): 情景中的意象与获得	主持人: 王浩威 (华人心理治疗基金会执行 长、资深心理医师)
	12:30 – 13:30	午饭	
下午	2:00 – 3:40	<b>专题报告之一</b> 积极想象与表达性治疗技术	复旦光华东辅楼-102
		<b>Linda Carter</b> (美国心理分析师): 积极想象、沙盘游戏与创伤治疗 <b>吕旭亚</b> (吕旭立基金会主席、心理治疗师): 用绘画探索一位女性从创伤中恢复的无意识意象 <b>Grace Hong</b> (美明尼苏达心理学院博士) 沙盘游戏与精神治愈的意象 <b>高岚</b> (华南师范大学教授): 沙盘游戏、意象与创伤的治愈	主持人: 杨广学 (华东师范大学心理学教授)





	2:00 – 3:40	<b>专题报告之二：</b> 心理分析与心理治疗	复旦光华东辅楼-103
		<b>Shirley Ma</b> （香港心理分析师）： 反思金枝：治愈与中国心灵中的女性 <b>岳晓东</b> （香港城市大学）： 心理治疗中的文化元素与意象的分析 <b>Joanne W-Burston</b> （德国心理分析师）： 一位女性艺术家的自性化过程意象	主持人：马建青 （浙江大学心理学教授）
		<b>贾晓明</b> （北京理工大学教授）： 心理治疗中的意象作用与分析	
	3:40 – 4:00	茶休	
	4:00 – 5:40	<b>专题报告之三：</b> 中国佛教中的意象及其治愈作用	复旦光华东辅楼-102
		<b>济群法师</b> （西苑戒幢佛学研究所所长）： 大乘佛教中的慈悲观及其在心理治疗中的转化作用 <b>黄璧惠</b> （美威斯康辛州立大学博士） 荣格式积极想象和佛教禅观的转化作用比较 <b>明海法师</b> （柏林禅寺方丈）： 观想与意想，禅宗内观的意义 <b>陈星桥</b> （《法音》编辑部资深编辑） 佛教中的意象及其意义	主持人：王雷泉 （复旦大学教授）
	4:00 – 5:40	<b>专题报告之四：</b> 荣格积极想象与心理治疗	复旦光华东辅楼-103
		<b>Craig Stephenson</b> （德国心理分析师）： 荣格拟人化情结的心理治疗技术 <b>范红霞</b> （山西大学教授）： 母亲意象中的面具与阴影 <b>Sarah Liu</b> （香港心理治疗师）： 女性创伤治疗过程中的意义和作用 <b>付文青</b> （苏州大学教授）： 青少年创伤治疗中的意象及其作用	主持人：Mable Lam （香港荣格研究所主任）
	6:00 – 7:00	晚饭	
晚上	7:00 – 9:00	A. 自由讨论与分析交流 荣格积极想象与东方哲学思想	复旦大学叶耀珍楼 202
		B. IAAP/CAAP 中国发展组织座谈 华人社会中的荣格心理分析	复旦大学叶耀珍楼 602
		C. 专业电影欣赏与讨论 “我的名字叫 Sabina Spielrein” （Sabina Spielrein 是荣格最初的病人，也与弗洛伊德做过心理分析，俄国精神分析	复旦大学叶耀珍楼 102



2009年4月11日(周六)			
上午	9:00 – 9:45	大会主题报告	复旦光华东辅楼-102
		<b>颜泽贤</b> (哲学教授、广东省社科联主席): 涌现与中国文化: 理解与分析	主持人: 张其成 (中医药大学教授)
	9:45 – 10:30	<b>Marta Tibaldi</b> (意大利资深心理分析师): 运用荣格积极想象的方法来探索深层意象的丰富领域	主持人: Tom Singer (美国心理分析师)
	10:30 – 10:50	茶休	
	10:50 – 11:35	<b>胡孚琛</b> (中国社科院研究员): 意象与道家内丹的修炼及其作用	主持人: 孙时进 (复旦大学教授)
	11:35 – 12:20	<b>Ursula Wirtz</b> (瑞士心理分析师): 治愈创伤的象征意义, 从分裂到自性化	主持人: Tom Kelly (IAAP 副主席, 加拿大心理分析师)
	12:30 – 13:30	午饭	
下午	2:00 – 3:40	<b>专题报告之五:</b> 意象与分析性心理治疗	复旦光华东辅楼-102
		<b>Brigit Soubrouillard</b> (法国心理分析师): 未加工的艺术意象, 通往无意识的蹊径 <b>陈侃</b> (复旦大学): 梦中意象的文化内涵与治愈作用 <b>ffiona Perigrinor</b> (英国心理分析师): 荣格心理治疗中的魔术师意象 <b>莫飞智</b> (香港大学中医学院): 五行中的意象及其转化作用	主持人: Kathy Mays (美国心理分析师)
	2:00 – 3:40	<b>专题报告之六:</b> 意象、文化, 治愈与转化	复旦光华东辅楼-103
		<b>Barbara Miller</b> (瑞士艺术心理治疗师): 荣格积极想象与灵性治愈者的愿景 <b>朱建军</b> (北京林业大学教授): 意象对话与心理治疗 <b>苏晓波</b> (资深心理治疗师): 转化——“沙盘”、“炼丹炉”与“容器” <b>尹立</b> (四川大学心理分析博士): 炼金术心理学及其意象与转化作用	主持人: 曾奇峰 (资深心理治疗师)
	3:40 – 4:00	茶休	
4:00 – 5:40	<b>专题报告之七:</b> 意象、想象与积极想象	复旦光华东辅楼-102	
	<b>杨儒宾</b> (美哈佛大学东亚语言文化博士): 金丹的追求: 晚年朱子的另一个面相 <b>Jo Pasic</b> (美国心理分析师): 意象与想象, 其中是否存在不同 <b>吴和鸣</b> (中国地质大学副教授): 自性化与明明德 <b>Dyane Sherwood</b> (美国心理分析师): 积极想象作为一种体现与体验性交流	主持人: 杨绍刚 (广东外语大学教授)	





	4:00 – 5:40	<p><b>专题报告之八：</b> 意象、文化与荣格心理分析</p> <p><b>Galia Patt-Shamir &amp; Y. Abramovitch:</b> “忘”在分析过程中的转化体验，道家与禅宗哲学中的心理洞见</p> <p><b>罗建平</b>（华东理工大学教授）： “梦”与“蒙”，梦中的意象与工作</p> <p><b>Carolyn Brown</b>（加拿大心理分析师）： 荣格原型的启迪与鲁迅的作品分析</p> <p><b>杨蓓</b>（美国田纳西大学心理学博士）： 观世音的原型意象及其转化作用</p> <p><b>常若松</b>（辽宁师大教授）： 荣格分析心理学的文化影响</p>	<p>复旦光华东辅楼-103</p> <p>主持人：Geoff Blowers （香港大学教授）</p>
	6:00 – 7:00	晚饭	
晚上	7:00 – 9:00	<p><b>Murray Stein</b> (IAAP 前任主席，瑞士心理分析师)： 积极想象在荣格心理治疗中的应用</p>	<p>复旦光华东辅楼-103</p> <p>主持人：申荷永</p>
<b>2009 年 4 月 12 日（周日）</b>			
上午		大会主题报告	复旦光华东辅楼-102
	9:00 – 9:45	<p><b>Tom Kelly</b> (IAAP 副主席，加拿大心理分析师)： 分析心理学训练与意象内涵，从技术到信任</p>	<p>主持人：Paul Kugler (IAAP 秘书长)</p>
	9:45 – 10:30	<p><b>申荷永</b> (复旦大学教授，华人心理分析联合会主席)： 积极想象与“感应心法”，精诚所至金石为开</p>	<p>主持人：Paul Kugler (IAAP 秘书长)</p>
	10:30 – 10:50	茶休	
	10:50 – 11:40	<p>大会闭幕演讲</p> <p><b>Joe Cambray</b> (IAAP 下任获选主席、美国资深心理治疗师)： 跨文化经历中的意象体验</p>	<p>主持人：Hester Solomon (IAAP 主席)</p>
	11:40 – 12:10	<b>大会闭幕式</b>	主持人：Hester Solomon
	12:30 – 13:30	午饭	
	14:00 – 17:30	上海城市游览	



## 会前工作坊

### 2009年4月7日(周二)

上午: 9:00-12:00  下午: 2:00-5:30	A. Harriet Friedman and Rie Mitchell 积极想象与沙盘游戏治疗技术 1, 沙盘游戏与积极想象 2, 积极想象在沙盘游戏中的运用 3, 沙盘游戏的工作演示与体验	复旦大学叶耀珍楼-102  H. Friedman, 美国沙盘游戏治疗学会前任主席; Rie Mitchell, 国际沙盘游戏治疗学会副主席; 高岚教授、李江雪博士等翻译助理
	B. Robert Bosnak and Jill Fisher 积极想象与意象体现梦的工作技术 1, 积极想象与意象体现 2, 意象体现与梦的工作技术 3, 意象体现技术的操作与教学演示	复旦大学叶耀珍楼 202  Robert Bosnak, 国际意象体现学会主席; Jill Fisher, 国际意象体现学会秘书长; 陈侃博士、张敏博士等翻译助理
	C. Dyane Sherwood and Qi Re Ching 积极想象及其在心理治疗中的应用 1, 积极想象技术的起源与内涵 2, 荣格与积极想象及其方法要点 3, 积极想象在心理治疗中的应用	复旦大学叶耀珍楼 602  Dyane Sherwood, 心理分析师, 《文化与心灵》主编; Qi Re Ching, 心理分析师; 范红霞教授、宋斌博士等翻译助理
晚上 7:00-9:00	A. 专业电影与讨论 “朵拉·卡尔夫与沙盘游戏治疗”	复旦大学叶耀珍楼 102
	B. 专业电影与讨论 “荣格心理学与自我体验”	复旦大学叶耀珍楼 202

### 2009年4月8日(周三)

上午: 9:00-12:00  下午: 2:00-5:30	A. 积极想象与沙盘游戏治疗技术 4, 沙盘游戏治疗的治愈因素与分析 5, 沙盘游戏技术的个案分析与讨论	复旦大学叶耀珍楼-102  Harriet Friedman and Rie Mitchell; 高岚、李江雪
	B. 积极想象与意象体现梦的工作技术 4, 积极想象与意象体现的技术性分析 5, 团体意象体现技术的演示与讨论	复旦大学叶耀珍楼 202  Robert Bosnak and Jill Fisher; 陈侃、张敏
	C. 积极想象在心理治疗中的应用 4, 积极想象与表现性心理治疗 5, 积极想象的不同表现形式与应用	复旦大学叶耀珍楼 602  Dyane Sherwood and Qi Re Ching; 范红霞、宋斌
晚上 7:00-9:00	A. 专业电影与讨论 “Ruth Amman 与沙盘游戏治疗”	复旦大学叶耀珍楼 102
	B. 专业电影与讨论 “荣格心理学与梦的智慧”	复旦大学叶耀珍楼 202
上午: 9:00-12:00	A. 积极想象与沙盘游戏治疗技术 6, 沙盘游戏技术的个案分析与讨论 7, 沙盘游戏治疗的过程与总结	复旦大学叶耀珍楼-102  Harriet Friedman and Rie Mitchell; 高岚、李江雪
	B. 积极想象与意象体现梦的工作技术 6, 积极想象与意象体现的技术性分析 7, 团体意象体现技术的演示与讨论	复旦大学叶耀珍楼 202  Robert Bosnak and Jill Fisher; 陈侃、张敏
	C. 积极想象在心理治疗中的应用 6, 积极想象与表现性心理治疗 7, 积极想象的不同表现形式与应用	复旦大学叶耀珍楼 602  Dyane Sherwood and Qi Re Ching; 范红霞、宋斌





### 会后旅游计划 (委托当地旅行社代为办理, 费用报名时再计):

- 1, 上海城市游览: 2009年4月12日下午2点至5点30分
- 2, 一日游: 2009年4月13日上午8点至下午6点, 周庄或朱角镇
- 3, 二日游 (可有不同选择): 上海-普陀山; 2) 上海-杭州; 3) 上海-无锡-苏州

### 第四届心理分析与中国文化论坛参会回执

姓名				性别		年龄	
职务				职称			
单位				联系电话			
通讯地址				邮编			
Email				手机号			
会前 工作坊	A	B	C	10-12日 大会	(选择√)		
	(选择√)	(选择√)	(选择√)				
备注:							

注:

- 1, 请注明是否同时参加会前工作坊和大会, 以及是否提交大会交流论文 (论文摘要 500 字请在 2009 年 3 月 1 日之前提交)
- 2, 凡是参加会前专业培训和大会研讨的参加者, 均可获得由华人心理分析联合会、IAAP/ISST/ISEI 中国发展组织及会前工作坊授课教师签名的专业培训证书。
- 3, 会前工作坊收费: 2100 元 (7-9 日); 三天大会收费: 2100 元 (10-12 日); 同时参加会前工作坊和三天大会的收费: 3600 元 (需要在 2009 年 3 月 1 日之前确定并缴纳费用)。
- 4, 报名与缴费可通过邮局汇款或银行电汇。邮局汇款地址: 上海邯郸路 220 号复旦大学社政学院 (邮编: 200433) 陈侃收。银行电汇: 中国农业银行上海五角场复旦支行, 账号: 6228480030635356014; 账户: 陈侃 (电汇请保留汇款凭证, 并邮寄或传真告知电汇时间以便确认)
- 5, 在读学生与华人心理分析联合会会员可获得适当优惠 (由于会前培训和大会都有名额限制, 优惠部分以报名和注册顺序安排)。

报名参加会议及会前工作坊 (回执单以及论文摘要) 请联系:

上海邯郸路 220 号复旦大学社政学院心理分析与中国文化研究中心 (邮编: 200433)

第四届心理分析与中国文化国际论坛会务组

联系人: 陈侃 (13391350963)、周霞 (13678922996)、肖福芳 (13661844543)

电话: 021-55665473; 021-55665390; 020-85215270; 传真: 020-85210108

电子信箱: psyfudan@gmail.com; psyhearter@gmail.com;



## 上海市内交通指引

**1、上海火车站**（位于闸北区，一般火车票上注明“\*\*上海”即到达此站）公汽：从火车站北广场出发，乘坐 942 路空调车（车费 3 元）到“复旦大学”站下车即可，如运行通畅，需用时 50 分钟左右。  
地铁：从火车站南广场出发，搭乘轻轨三号线在赤峰路站下车，到马路对面换乘公交 139 路、854 路、942 路或者 966 路到“复旦大学”站下车。共花费 5 元，正常情况能保证 35 分钟左右到达。  
的士：火车站北广场有出租车集体扬招点，请尽量乘坐正规公司的车（锦江、强生、大众、巴士），到达地点可选择复旦大学国定路校门，费用为 32—35 元。

**2、上海火车南站**（位于徐汇区，一般火车票上注明“\*\*上海南”即到达此站）地铁：直接搭乘轻轨三号线在赤峰路站下车，到马路对面换乘公交 139 路、854 路、942 路或者 966 路到“复旦大学”站下车。共花费 7 元，正常情况能保证 1 小时左右到达。的士：70 元左右

**3、上海虹桥机场公汽**：从虹桥机场出发，坐 925 路，在延安西路凯旋路下车，步行至延安西路换乘地铁 3 号线，在江湾镇下车，步行至逸仙路政立路换乘 60 路上行，在政民路国定路下车，步行至复旦大学东门。共花费 8 元，1 小时左右到达。  
的士：约 65 元车程。

### 4、上海浦东国际机场

公汽：从浦东机场出发，步行至浦东国际机场坐机场 4 线，在五角场下车，步行至翔殷路五角场换乘 559 路，在国定路政民路下车，步行至复旦大学东门，约 1 小时 30 分钟到达。  
的士：150 元左右

### 5、上海市其它区域

复旦周围的公交站点：

邯郸路大校门：59、118、133、139、329、991、大桥五线、405、812、850、854、866、942、960、966；

国权路美研中心：118、405；

国定路校门：60、99、102、559、713、749、866、960、966



華人心理分析聯合會  
復旦心理分析與中國文化研究中心

上海邯鄲路 220 號，復旦大學文科大樓 1123

廣州市沿江中路 298 號江灣新城 C 座 19 樓

電話：021-55665390；020-85215270

傳真：020-85210108；電子信箱：psyfudan@gmail.com

網址：www.psyheart.org